

平成30年4月5日

三次市地域振興部地域振興課

大韓民国泗川（サチョン）市訪問について

このたび、三次市長が、次の日程で三次市の姉妹都市である韓国泗川（サチョン）市を訪問します。

- 訪問日程 平成30年4月12日（木）～14日（土）
- 訪問先 大韓民国 慶尚南道（キョンサンナムド） 泗川（サチョン）市
- 訪問者 三次市長，三次市議会議長，広島県三向日韓親善協会会長，
地域振興部長，随員職員2名，計6名
- 内 容 泗川市表敬訪問，泗川市議会表敬訪問，
「サチョン海ケーブルカー」の開通記念行事参加ほか
- 添付資料 泗川市からの招待状，訪問日程

【泗川市交流経緯】

1989年4月，広島県三向日韓親善協会会員が旧三千浦市（サムチョンポ）を訪問し，韓国人無縁仏遺骨を天安市の「望郷の丘」合同墓へ埋葬，同訪問で旧三千浦市と三次市の交流促進について協議。同年9月，旧三千浦市副市長が三次を訪問され両市の交流促進について合意される。その後も交流を重ね1992年5月25日に三次市において姉妹都市提携の調印に至る。1995年5月には旧三千浦市と旧泗川郡の統合により泗川市が誕生し，姉妹提携が中断されるが，2001年5月24日に新たに泗川市と姉妹都市提携の調印に至る。

本件に関するお問い合わせ先



三次市 地域振興部 地域振興課 ひとづくり係（担当／笹岡・永里）
電話番号：0824-62-6242 FAX番号：0824-62-6235
E-mail：chiiki @city.miyoshi.hiroshima.jp
〒728-8501 広島県三次市十日市中二丁目8番1号



The City of Sacheon
Gyeongsangnam-do Province, Republic of Korea
Tel.+82-55-831-2000 Fax.+82-55-831-6011 www.sacheon.go.kr

초 청 장

친애하는 마스다 가즈토시 시장님

유난히도 추운 겨울이 지나가고 따뜻한 바람이 느껴지는 것이 봄이 성큼 다가 온 것 같습니다.

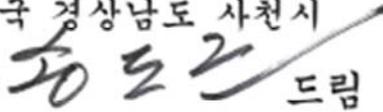
지난 2월 우리시 해외우수전통시장 방문단 및 공무원들이 미요시 시청을 방문했을 때 시장님 이하 많은 직원분들이 따뜻하게 환영해주셨다는 말을 들었으며 사천시민을 대표해서 진심으로 감사의 말씀을 드립니다.

섬, 바다 그리고 산을 잇는 국내 최초의 케이블카이며, 한려해상 국립공원의 빼어난 자연경관을 배경으로 탄생되는 '사천바다케이블카' 개통 기념행사가 4월 13일 오후 2시부터 삼천포대교기념 공원에서 진행될 예정입니다.

케이블카 개통식에 시장님께서 참석해 주신다면 상호 친선과 지역발전에 크게 도움이 될 것이며, 우리 사천시로서는 정말 자랑스러운 일일 것 같습니다.

다시한번, 마스다 가즈토시 시장님 이하 직원 여러분께 감사드리오며, 귀 시의 앞날에 무궁한 발전이 있기를 기원드립니다.

2018년 3월 일

대한민국 경상남도 사천시
사천시장  드림

招 待 状

親愛なる増田和俊市長様

寒い冬が過ぎました。暖かい春の風が吹き、春の足音がします。

この度2月、泗川市海外優秀伝統市場訪問団及び公務員訪問団が三次市を訪問したときに、市長様をはじめ、職員の皆様に温かく歓迎していただき、泗川市民を代表し、心から感謝の意を申し上げます。

島、海そして山を連なる国内初のケーブルカーで、閑麗海上国立公園の素晴らしい自然景観を背景として誕生した「サチョン海ケーブルカー」の開通記念行事が、4月13日午後2時からサチョンポ大橋記念公園で行われます。

ケーブルカー開通式に増田市長様にご出席していただければ、相互の親善、そして地域の発展に大きく貢献することができ、我々泗川市としては、本当に誇りとなります。

今一度、増田和俊市長様をはじめ、職員の皆様に感謝の意を申し上げ、貴市の今後の益々のご発展を祈念します。

2018年3月

大韓民国 慶尚南道 泗川市

泗川市長 ソン ト クン

大韓民国慶尚南道 泗川市 主な訪問日程

(平成30年4月12日～14日)

日付	アクセス	時間	内容	備考
1日目 4月12日(木)	飛行機 専用バス	12:00 16:00 17:30	福岡空港発 釜山金海国際空港着 ・泗川市へ移動 ・泗川市表敬訪問 泗川市長・幹部職員歓迎式 泗川市議会訪問 ホテル泊	
2日目 4月13日(金)	専用バス	10:00 15:30	ホテル発 泗川市内視察 ・海ケーブルカー開通式 式前行事, 開通式, テープカット式及び搭乗 ホテル泊	
3日目 4月14日(土)	専用バス 飛行機	10:00 15:30	ホテル発 泗川市内視察 釜山金海国際空港発 福岡空港着	